

6-3. 音色組合せ方法

グループ H は、本機メモリーカードスロットよりテキストドキュメントを転送し、32 音色の中から音色の組合せを自由にこなうことができます。

音色組合せ登録で使用する場合は、必ず CH1 ～ 8 の音色をすべて登録する必要があります。

- 用意していただくもの
 - SD カード (型式 SDV-2GP 別売)、パソコン、SD カード用リーダーライター

6-3. How to combine sounds

Group H allows any combination of sounds from 32 sounds by transferring a text document from the main unit memory card slot.

- What to prepare
 - SD Card (Model SDV-2GP sold separately), PC, SD card reader/writer

6-3-1. 音色組合せデータ作成

パソコンを使い、音色の組合せのデータを作成します。

- ① パソコンと SD カード用リーダーライタを接続し、SD カードを差し込めてください。



6-3-1. Create sound combination data

Use a PC to create sound combination data.

- ① Connect an SD card reader/writer to the PC, and insert an SD card.
- ② パソコンのマイコンピュータから、SD カードが差し込まれているドライブを開いてください。
- ③ In My Computer on the PC, open the drive with the inserted SD card.
- ④ 開いたウィンドウ上でマウスを右クリックし、新規作成からテキストドキュメントを選択してください。
- ※ OS、バージョンにより、メネ帳など、名前が異なる場合があります。
- ⑤ Right-click on top of the new window, click New and select Text Document.
- ※ Notepad may have a different name depending on the OS and version.

- ④ 作成したテキストドキュメントのファイル名を【 oto-list.txt 】に変更してください。

- ※ ファイル名は半角の小文字または大文字で入力してください。テキストドキュメントを作成した際に、'.txt' と表示されない場合は、ファイル名を【 oto-list 】にしてください。

- ④ Change the file name of the new text document to 【 oto-list.txt 】.

- ※ Enter the file name in lower or upper case half-width characters. If the '.txt' extension is not displayed when creating the text document, enter 【 oto-list.txt 】 as the file name.

- ⑤ 組合せをしたい音色番号 (「6-2.音色グループ選択」音色一覧参照) を、④で作成したテキストドキュメントに入れし、SDカードに保存します。
- ※ 音色番号は半角数字で、計 16 桁入力してください。
- ⑤ Enter the sound numbers (refer to the Sound List in "6-2. Selecting play mode") to combine into the text document created in ④, and save it on the SD card.
- ※ Enter a total of 16 digits as sound numbers in half-width alphanumeric characters.

CH1の音色番号 CH1 sound number

CH2の音色番号 CH2 sound number

CH3の音色番号 CH3 sound number

CH4の音色番号 CH4 sound number

CH5の音色番号 CH5 sound number

CH6の音色番号 CH6 sound number

CH7の音色番号 CH7 sound number

CH8の音色番号 CH8 sound number

CH9の音色番号 CH9 sound number

CH10の音色番号 CH10 sound number

CH11の音色番号 CH11 sound number

CH12の音色番号 CH12 sound number

CH13の音色番号 CH13 sound number

CH14の音色番号 CH14 sound number

CH15の音色番号 CH15 sound number

CH16の音色番号 CH16 sound number

CH17の音色番号 CH17 sound number

CH18の音色番号 CH18 sound number

CH19の音色番号 CH19 sound number

CH20の音色番号 CH20 sound number

CH21の音色番号 CH21 sound number

CH22の音色番号 CH22 sound number

CH23の音色番号 CH23 sound number

CH24の音色番号 CH24 sound number

CH25の音色番号 CH25 sound number

CH26の音色番号 CH26 sound number

CH27の音色番号 CH27 sound number

CH28の音色番号 CH28 sound number

CH29の音色番号 CH29 sound number

CH30の音色番号 CH30 sound number

CH31の音色番号 CH31 sound number

CH32の音色番号 CH32 sound number

CH33の音色番号 CH33 sound number

CH34の音色番号 CH34 sound number

CH35の音色番号 CH35 sound number

CH36の音色番号 CH36 sound number

CH37の音色番号 CH37 sound number

CH38の音色番号 CH38 sound number

CH39の音色番号 CH39 sound number

CH40の音色番号 CH40 sound number

CH41の音色番号 CH41 sound number

CH42の音色番号 CH42 sound number

CH43の音色番号 CH43 sound number

CH44の音色番号 CH44 sound number

CH45の音色番号 CH45 sound number

CH46の音色番号 CH46 sound number

CH47の音色番号 CH47 sound number

CH48の音色番号 CH48 sound number

CH49の音色番号 CH49 sound number

CH50の音色番号 CH50 sound number

CH51の音色番号 CH51 sound number

CH52の音色番号 CH52 sound number

CH53の音色番号 CH53 sound number

CH54の音色番号 CH54 sound number

CH55の音色番号 CH55 sound number

CH56の音色番号 CH56 sound number

CH57の音色番号 CH57 sound number

CH58の音色番号 CH58 sound number

CH59の音色番号 CH59 sound number

CH60の音色番号 CH60 sound number

CH61の音色番号 CH61 sound number

CH62の音色番号 CH62 sound number

CH63の音色番号 CH63 sound number

CH64の音色番号 CH64 sound number

CH65の音色番号 CH65 sound number

CH66の音色番号 CH66 sound number

CH67の音色番号 CH67 sound number

CH68の音色番号 CH68 sound number

CH69の音色番号 CH69 sound number

CH70の音色番号 CH70 sound number

お願い / Request

- ボリュームは軽く回してください。0.3N・m以上のトルクをかけると破損します。
- Turn the volume control lightly, a torque over 0.3N・m can damage the volume control.

お知らせ / Other Precautions

- 音量を大きくすると、音色により音割れが発生する場合があります。
- 使用環境により、ボリュームが最小でも音が聞こえる場合があります。
- As the sound increases, the possibility of distortion may also occur.
- Due to environmental conditions and tolerances, the volume may not be at zero sound level.

6-5. 再生方法

製品の電源を入れ、COM 端子と CH1 ～ CH8 端子を短絡させると、音が再生します。再生する音色は、音色選択スイッチの状態により異なります。

- 端子を短絡させている間、音が再生します。(レールホールド入力)
- 本製品を電源起動時に動作させる場合、音の再生まで約 1 秒かかります。

6-5. Message Playback

Turning the product power supply on and short-circuiting the COM terminal and CH1 to CH8 terminals plays the sound. The sound played differs depending on the state of the Sound Selection Switch.

- Sound is played while the terminals are short-circuited. (Level Hold Input)
- When operating the product by starting the power supply, sound playback will take approx. 1 second.

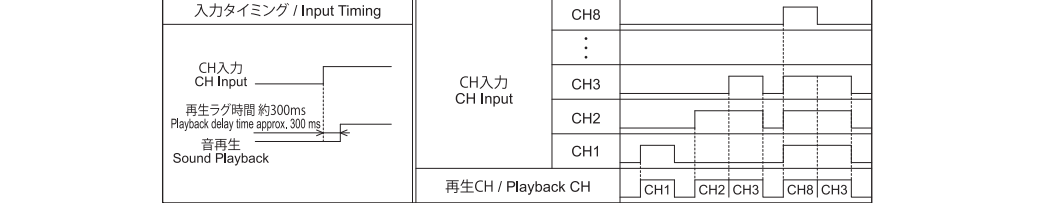
6-5-1. ビット入力 (音色選択スイッチ：A ～ H)

COM 端子と CH1 ～ 8 端子を短絡させると、選択した音色グループ表の各 CH が再生します。

- 同時に 2 つ以上の CH 端子と COM 端子を短絡した場合、数字の大きい CH が再生します。チャンネル優先順位 CH8>CH7>・・・>CH2>CH1

6-5-1. Bit Input Mode (Operation Mode Switch: A～H)

If signal wires from CH1 to CH8 are short-circuited to the common, the message of the selected channel will play back.
If more than two CH terminals are short-circuited at the same time with the COM terminal, the higher CH will be played.
Channel priority order CH8>CH7>・・・>CH2>CH1

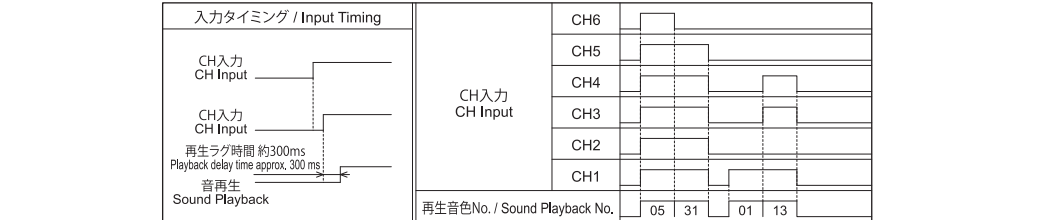


6-5-2. バイナリ入力 (音色選択スイッチ：P)

COM 端子と CH1 ～ CH6 端子を短絡させると、短絡状態により音色 01 ～ 32 が再生します。(バイナリ入力対応表参照)

6-5-2. Binary Input Mode (Operation Mode Switch: P)

Short-circuiting the COM terminal and CH1 to CH6 terminals plays sounds 01 to 32 depending on the state of the short-circuit. (Refer to the "Binary Input Table")



バイナリ入力コード表 / Binary Input Table

音色No. Message No.	CH1	CH2	CH3	CH4	CH5	CH6	音色No. Message No.	CH1	CH2	CH3	CH4	CH5	CH6
01	1	0	0	0	0	0	12	0	1	1	0	0	0
02	0	1	0	0	0	0	13	1	0	1	1	0	0
03	1	1	0	0	0	0	14	0	1	1	1	0	0
04	0	0	1	0	0	0	15	1	1	1	1	0	0
05	1	0	1	0	0	0	16	0	0	0	0	1	0
06	0	1	1	0	0	0	17	1	0	0	0	1	0
07	1	1	1	0	0	0	18	0	1	0	0	1	0
08	0	0	0	1	0	0	19	1	1	0	0	1	0
09	1	0	0	1	0	0	20	0	0	1	0	1	0
10	0	1	0	1	0	0	21	1	0	1	0	1	0
11	1	1	0	1	0	0	22	0	1	1	0	1	0

- ※ 表中の「1」は、COM 端子と CH 端子の短絡を表しています。

- ※ 表中にない入力や、CH7,8 を入力した場合、音色 05 (レコーダーボ) が再生します。

- ※ A "1" in the table refers to the short-circuit of the signal line to the common line.

- ※ If inputs not listed in the chart or CH7 and CH8 are input, sound 05 (Rapid Hi-Low) will be played.

お知らせ / NOTICE

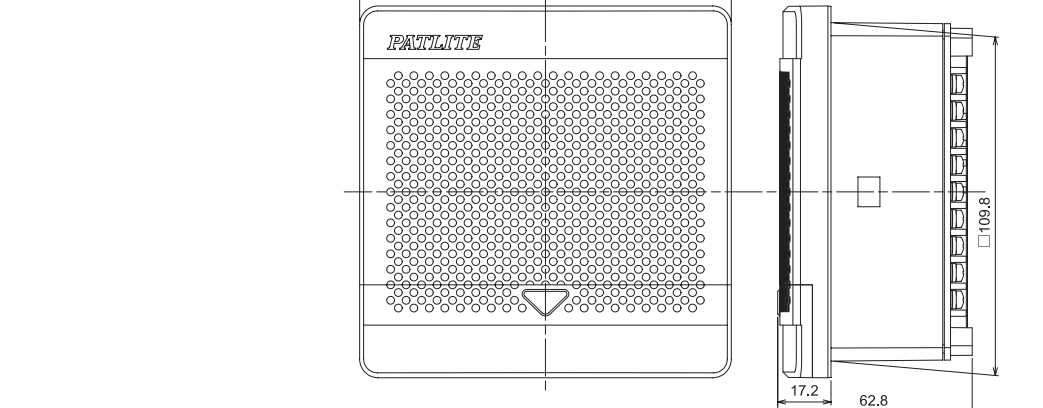
- 電源の入り切りや再生開始時に、ポップノイズが発生することがあります。故障ではありません。
- 絶縁板を同時にスタートさせた場合でも、音色の再生にずれがあります。
- Although a pop noise may occur when the playback is controlled via the power supply or playback start and finish, it is not an indication of failure.
- Even when starting two or more units simultaneously, a lag will occur during message playback.

7仕様 / Specifications

機種名 / Model	BK-24□	BK-100□	BK-220□
定格電圧 / Rated Voltage	DC 12 - 24V / 12 - 24V DC	AC 100V (50/60Hz) / 100V AC (50/60Hz)	AC 220V (50/60Hz) / 220V AC (50/60Hz)
電圧許容範囲 / Voltage Range	DC 10.8 - 26.4V / 10.8 - 26.4V DC	AC 100V ± 10% / 100V AC ±10%	AC220V ± 10% / 220V AC ±10%
消費電力 / Power Consumption	最大 95 dB / Max. 7W	最大 8W / Max. 8W	最大 8W / Max. 8W
音圧レベル Sound Pressure Level	Max. 95 dB: Mounted to a 300mm base at a distance of 1 meter in front of the base surface playing sound 05 (Rapid Hi-Low), with volume adjustable	※BK-24 タイプは、電源電圧 17V 以下に使用した場合、音圧レベルが低下します	※再生時のボリューム調整可
動作温度範囲 / Operating Temperature Range	85%RH 以下 (結露なきこと) / 85% RH or less (no condensation)		
相対湿度 / Relative Humidity	Indoor: Upright, sideways and inverted mounting (Use if water splash is present) Outdoor: Upright Direction Only		
取付方向 / Mounting Direction	IP54 (正方向設置のみ) / IP54 (Upright Direction for Panel Mount only)		
保護等級 / Protection Rating	AC 500V 1MD 以上 (完全金属部・非完全金属部) / 1MD or more (at 500V DC) between terminal and chassis		
絶縁抵抗 / Insulation Resistance	AC 500V 1分間 (完全金属部・非完全金属部) AC 1500V 1分間 (完全金属部・非完全金属部) 500V AC for 1 minute (Between terminal and chassis)		
耐振動 / Vibration Resistance	30Hz 前後 / 左右 2h 上・下 4h At 30 Hz in directions from back and forth, left and right for 2 hours each, up and down for 4 hours	19.6m/s ² At 30 Hz in directions from back and forth, left and right for 2 hours each, up and down for 4 hours	30Hz 前後 / 左右 2h 上・下 4h At 30 Hz in directions from back and forth, left and right for 2 hours each, up and down for 4 hours
質量 / Mass	350g ±10%		530g ±10%

【外観図】(mm)

【Outer Appearance Drawing】(mm)



- 本書に記載している図や写真は、実際の製品とは一部異なる場合があります。
- 本製品の寸法および仕様、構造などは、改善のため予告なく変更することがあります。
- The images in this manual may vary in comparison to the actual product and are only for the purpose of illustration.
- Specifications may change without notice due to continual product improvement.

PATLITE

盤用電子音報知器	シグナルホン	使用説明書	取扱 保守
Voice Synthesizer	Sprach-Synthesizer	Bedienungsanleitung	Operation Maintenance
Synthétiseur vocal	Synthétiseur vocal	Mode d'emploi	Operation Entretien
Sintetizzatore Vocale	Sintetizzatore Vocale	Manuale dell'utente	Funzionamento Manutenzione
Sintetizador de voz	Sintetizador de voz	Manual del usuario	Operación Mantenimiento
TYPE	BK		

お客様へ このたびは、パトライト製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

- 本製品は、設置や配線など工事を伴う製品です。必ず専門業者へ工事を依頼してください。
- ご使用前に本書をよくお読みの上、正しくお使いください。
- ご不明な点は、表紙に記載されている技術・修理相談窓口へお問い合わせください。

警告 「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容です。

- 設置や配線は必ず専門業者へ依頼してください。感電・火災・落下などが起こる恐れがあります。
- 保守や修理の際は、必ず非通電状態でのご使用をお願いいたします。

注意 「軽傷を負う、または、物的損害の発生が想定される」内容です。

- 製品の汚れを落とすには、水で湿らせた柔らかい布を使用してください。(シンナー・ベンジン・ガソリン・油などで拭かないでください)

Notice to Customer

- This product requires installation, wiring, and other related work. Be sure to ask an expert technician to perform these procedures.
- Read this manual thoroughly before using this product to ensure correct use.
- If there are any questions concerning this product, refer to the contact information at the end of this document and contact your nearest PATLITE Sales Representative.
- This product has been tested and found to comply with the limits for a Class A device.
- These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.
- This product must not be used in residential areas.

WARNING Indicates an imminently dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to death or serious injury.

- Request the installation and wiring to be accompanied by a professional contractor. If installation is done improperly, it may result in fire, electric shock, falling, or malfunction.
- Be sure to disconnect the power to the product when performing maintenance or repairs. If the power is not disconnected, it may result in electric shock.

CAUTION Indicates a potentially dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to slight injury or property damage.

- Use a soft cloth dampened with water to clean the product. (Do not use thinner, benzine, gasoline or oil.)

Hinweis an den Kunden

- Dieses Produkt erfordert Installations-, Verkabelungs- und andere Arbeiten. Bitte Sie stets einen erfahrenen Techniker, diese Arbeiten durchzuführen.
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt benutzen. Um die ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten.
- Wenn Sie irgendwelche Fragen zu diesem Produkt haben, wenden Sie die Kontaktinformationen am Endes dieses Handbuchs und wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen PATLITE Vertriebsmitarbeiter.
- Dieses Produkt wurde geprüft und hält die Grenzwerte für ein Klasse-A-Gerät gemäß.
- Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen zu gewährleisten, wenn das Produkt in einer geschäftlichen Umgebung verwendet wird.
- Dieses Produkt darf nicht in Wohngebieten verwendet werden.

! WARNUNG Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zum Tod oder zu einer schweren Verletzung führen.

- Bitte Sie professionelles Fachpersonal um die Ausführung der Installation und Verkabelung. Wenn die Installation nicht ordnungsgemäß ausgeführt wird, kann dies zu einem Feuer, Stromschlag, zum Herunterfallen oder zu einer Fehlfunktion führen.
- Unterbrechen Sie stets die Stromversorgung zu diesem Produkt, bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausführen. Wenn die Stromversorgung nicht abgetrennt ist, kann dies zu einem Stromschlag führen.

! VORSICHT Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin: Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann zu einer leichten Verletzung oder einem Sachschaden führen.

- Verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit Wasser angefeuchtet, um ein Produkt zu reinigen. (Verwenden Sie keinen Verdünnr, Benzin, Benzin oder Öl.)

Avis au client

- Ce produit nécessite une installation, un câblage et d'autres travaux connexes. Assurez-vous de faire appel à un technicien expérimenté pour effectuer ces procédures.
- Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit pour garantir une utilisation correcte.
- Si vous avez des questions concernant ce produit, reportez-vous aux coordonnées figurant la fin de ce manuel et contactez otre représentant de vente PATLITE le plus proche.
- Cet appareil a été testé et est conforme aux limites définies pour les appareils de classe A.
- Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial.
- Ce produit ne doit pas être utilisé dans une zone résidentielle.

! AVERTISSEMENT Indique une situation dangereuse imminente : le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou des blessures graves.

- Demandez à ce que l'installation et le câblage soient effectués en présence d'un professionnel. Si l'installation est réalisée de façon incorrecte, il existe un risque d'incendie, de choc électrique, de chute ou de dysfonctionnement.
- Assurez-vous de débrancher l'alimentation du produit lors de l'exécution de l'entretien ou des réparations. Si l'alimentation n'est pas coupée, cela risque de provoquer un choc électrique.

! ATTENTION Indique une situation potentiellement dangereuse : le non-respect de ces consignes peut entraîner de légères blessures ou des dommages matériels.

- Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau pour nettoyer le produit. (N'utilisez pas de diluant, d'essence, d'essence ou d'huile.)

Avviso al cliente

- Questo prodotto richiede l'installazione, il collegamento elettrico e altri lavori. Assicurarsi di chiedere a un esperto tecnico di eseguire questi lavori.
- Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare questo prodotto per garantirne un uso corretto.
- Se vi sono domande riguardanti questo prodotto, fare riferimento alle informazioni di contatto alla fine di questo manuale e contattare il più vicino rappresentante di vendita PATLITE.
- Questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per un apparecchio di Classe A.
- Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale.
- Questo prodotto non deve essere usato in aree residenziali.

! AVVERTENZA Indica un'imminente situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare la morte o lesioni gravi.

- Richiedere l'installazione e il cablaggio ad un professionista. Se l'installazione è eseguita in modo errato, può provocare un incendio, scosse elettriche, cadute o malfunzionamenti.
- Assicurarsi di scolare l'alimentazione quando si esegue la manutenzione o la riparazione. Se l'alimentazione non è disconnessa, si possono provocare scosse elettriche.

! ATTENZIONE Indica una potenziale situazione di pericolo: il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare lesioni leggere o danni materiali.

- Utilizzare un panno morbido inumidito con acqua per pulire il prodotto. (Non usare diluente, benzina, benzina o olio.)

Aviso al cliente

- Este producto requiere instalación, cableado y otros trabajos relacionados. Asegúrese de solicitar a un técnico experto la realización de estos procedimientos.
- Lea atentamente este manual antes de utilizar este producto para asegurar un uso correcto.
- Si tiene preguntas relacionadas con este producto, consulte la información de contacto que se encuentra al final de este manual de instalación y